



**OKRESNÁ PROKURATÚRA TRNAVA**  
**Vajanského 22, 918 67 Trnava 1**

Číslo: 3 Pv 305/22/2207-17  
EEČ: 2-21-2372-2023

Trnava 12.09.2023

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a  
Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátorka Okresnej prokuratúry Trnava

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku  
**zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného  
zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

že dňa 25.9.2022 asi o 16.50 hod. viedol ako vodič osobné motorové vozidlo zn. Peugeot 406, ev. č. NR-151HC po rýchlostnej ceste R1 tým spôsobom, že v smere od výjazdu na obec Vlčkovce, kde prichádzal po vedľajšej ceste označenej zvislou dopravnou značkou č. 201 "Daj prednosť v jazde!" ku križovatke s cestou III. triedy označenou č. 1337, kde mienil pokračovať rovno, nevenoval sa plne vedeniu vozidla, nesledoval situáciu v cestnej premávke a nedal prednosť v jazde z pravej strany, po hlavnej ceste, prichádzajúcemu osobnému motorovému vozidlu zn. Ford S-Max, ev. č. TT577FC, ktoré v smere od obce XXXXX na obec Križovany nad Dudváhom viedol XXXXX, v dôsledku čoho došlo k ich zrážke, pri ktorej vozidlo zn. Ford S-Max, ev. č. TT577FC narazilo aj do príkazovej zvislej dopravnej značke č. 212-20 "Príkázaný smer obchádzania vpravo", pričom poškodená XXXXX, sediaci na sedadle spolujazdca vo vozidle zn. Peugeot 406, ev. č. NR-151HC utrpela zranenia, a to podvrtnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie pľúc vpravo, zlomeninu 5.-10. rebra

vpravo, pomliaždenie prednej brušnej steny vpravo, pomliaždenie pečene, zlomeninu horného a dolného ramienka lonovej kosti vpravo, zlomeniu krížovej kosti vpravo, zlomeninu očnice vľavo, zlomeninu oblúka jarmovej kosti vľavo, zlomeninu hornej čeľuste vľavo, pomliaždenie ramena vpravo a pomliaždenie predlaktia vpravo vyžadujúce si liečbu spojenú s práceneschopnosťou v trvaní dva mesiace a obmedzením v možnosti vykonávania nevyhnutných životných hygienických úkonov, v nutnosti pripútania na lôžku, obmedzením v kontakte so spoločenským prostredím, obmedzením mobility, fyzickej záťaže, úkonoch sebaobsluhy, v nutnosti osobnej asistencie a odkázanosti na starostlivosť inej osoby od 25.9.2022 do 25.11.2022 a poškodená XXXXX, sediaca za poškodenou XXXXX utrpela pomliaždenie hlavy vyžadujúce si liečbu spojenú s práceneschopnosťou v trvaní sedem dní a obmedzením duševnej pracovnej činnosti, v možnosti vykonávania nevyhnutných životných a hygienických úkonov a obmedzením nadmernej fyzickej záťaže v trvaní od 25.9.2022 do 1.10.2022, čím porušil ust. § 4 ods. 1 písm. c), § 20 ods. 1 zákona č. 8/2009 nZ. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, pretože je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný.

#### **Odôvodnenie:**

Uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva PZ XXXXX, odboru kriminálnej polície XXXXX sp. zn. ORP-323/1-VYS-TT-23 zo dňa 19.4.2023 bolo podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného poriadku, s poukazom na § 138 písm. h) Trestného poriadku na skutkovom základe uvedenom vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že predmetný skutok, pre ktorý je vedené trestné stíhanie, sa stal a spáchal ho obvinený XXXXX, ktorý vo svojom výsluchu podrobne popísal priebeh dopravnej nehody ako i jej následok. Križovatku nepoznal, pričom vozidlo viedol pomaly, rýchlosťou 20-30 km/hod. Nevedel už uviesť, či v križovatke spomalil, alebo úplne zastal, avšak kontroloval premávku aj sprava aj zľava. Keďže žiadne vozidlo nevidel, vošiel do križovatky, kde došlo k zrážke s vozidlom zn. Ford S-Max. Na mieste spolujazdca sedela jeho priateľka XXXXX a za ňou jej dcéra XXXXX. Vodič vozidla, do ktorého narazil, zranenia neutrpel. Zavinenie dopravnej nehody priznal a svoje konanie oľutoval. Dodal, že jeho vozidlo malo platnú STK, poistené bolo v poisťovni Kooperatíva.

Svedkyňa - poškodená XXXXX a svedkyňa - poškodená XXXXX v plnom rozsahu potvrdili vyjadrenia obvineného. Až z ich výpovedí vyplynulo, že obvinený XXXXX je druhom XXXXX, bývajú v spoločnej domácnosti dva roky. Po zákonom poučení v zmysle ust. § 211 ods. 1 Trestného poriadku obe výslovne uviedli, že nedávajú súhlas s trestným stíhaním obvineného, s poukazom na skutočnosť, že sú voči nemu osobou, voči ktorej majú právo ako svedkyne odoprieť vypovedať.

K priebehu dopravnej nehody sa vyjadril aj vodič a zároveň vlastník vozidla Ford S-Max, ev. č. TT577FC, poškodený XXXXX. Vypovedal zhodne so zisteným skutkovým stavom. Dodal, že neutrpel žiadne zranenia, časť škody na vozidle mu už bola uhradená cestou poisťovne vinníka.

Splnomocnená zástupkyňa zdravotnej poisťovne Dôvera a. s., XXXXX sa vyjadrila k výške nákladov spojených s poskytnutou zdravotnou starostlivosťou poškodenej XXXXX.

Obdobne sa vyjadrila aj XXXXX, splnomocnená zástupkyňa sociálnej poisťovne k výške nároku na náhradu škody v súvislosti s výplatou nemocenských dávok vyplatených v súvislosti s práceneschopnosťou poškodenej XXXXX.

Za účelom objektivizovania zranení poškodenej XXXXX a poškodenej XXXXX bol do konania pribraný znalec z odboru zdravotníctvo, odvetvie traumatológia MUDr. Köröcz Alexander PhD.

Dopravná nehoda bola riadne zadokumentovaná, čomu nasvedčuje záznam dopravnej nehody zo dňa 25.9.2022, 27.9.2022 zápisnica o obhliadke miesta dopravnej nehody s náčrtkom a fotodokumentáciou zo dňa 25.9.2022, ktoré sú obsahom vyšetrovacieho spisu.

Zhodnotením dôkazov jednotlivo ako i v ich vzájomnej súvislosti mám za to, že predmetný skutok sa stal, je trestným činom a spáchal ho obvinený XXXXX.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d) trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 ods. 1 písm. f) Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť.

Podľa § 211 ods. 1 Trestného poriadku trestné stíhanie pre taxatívne uvedené trestné činy (aj pre trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 157 a § 158 Trestného zákona) proti tomu, kto je vo vzťahu k poškodenému osobu, voči ktorej by mal poškodený ako svedok právo odoprieť výpoveď, ako aj pre trestný čin opilstva podľa § 363 Trestného zákona, ak inak vykazuje znaky skutkovej podstaty niektorého z týchto trestných činov, možno začať a v už začatom trestnom stíhaní pokračovať iba so súhlasom poškodeného. Ak je poškodených jedným skutkom niekoľko, stačí súhlas len jedného z nich.

Podľa § 130 ods. 1 Trestného poriadku právo odoprieť výpoveď ako svedok má príbuzný obvineného v priamom rade, jeho súrodeneц, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Ak je obvinených viac a svedok je v uvedenom pomere len k niektorému z nich, má právo odoprieť výpoveď ohľadne iných obvinených len vtedy, keď nemožno oddeliť výpoveď, ktorá sa ich týka, od výpovede týkajúcej sa obvineného, s ktorým je svedok v tomto pomere.

Podľa § 130 ods. 2 Trestného poriadku svedok je oprávnený odoprieť vypovedať, ak by výpoveďou spôsobil nebezpečenstvo trestného stíhania sebe, svojmu príbuznému v priamom rade, svoju súrodencovi, osvojiteľovi, osvojenecovi, manželovi alebo druhovi, alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by právom pociťoval ako vlastnú ujmu. Svedok je oprávnený odoprieť vypovedať aj vtedy, ak by výpoveďou porušil spovedné tajomstvo alebo tajomstvo informácie, ktorá mu bola zverená ústne alebo písomne pod podmienkou mlčanlivosti ako osoba poverenej pastoračnou starostlivosťou.

Keďže poškodená XXXXX je družkou obvineného a poškodená XXXXX je jej dcérou, v zmysle vyššie uvedených ustanovení Trestného poriadku sú osobami, ktoré majú právo voči obvinenému odoprieť výpoveď. Po poučení podľa § 211 ods. 1 Trestného poriadku výslovne uviedli, že neudelujú súhlas s trestným stíhaním obvineného XXXXX, čím došlo k naplneniu dôvodu na zastavenie trestného stíhania podľa § 215 ods. 1 písm. d) Trestného poriadku s poukazom na ust. § 9 ods. 1 písm. f) Trestného poriadku.

Z vyššie uvedených dôvodov bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Marcela Schmidtová  
prokurátorka